

กองพัฒนาภาษาและก ิจการต่างป ระเทศ	14
มหาวิทยาลัยนเรศวร	
ราที่ 0507	
13 1.8. 2536	
Aug	ust 2023

Dear Exchange Partners,

First of all, taking this opportunity, I would like to express my sincere gratitude for your consideration to promote the relationship between our universities.

We are pleased to inform you of our application procedures for our exchange program starting in April 2024. Please refer to the attached documents and send us the required application materials by the following deadline. Application must be sent through the department in charge of outbound exchange students at home universities by e-mail.

1. Documents for Admission to Shimane University: [Deadline: October 13, 2023]

* Submit in PDF format except for (1)

(1) Personal Information (fill out Microsoft forms) https://forms.office.com/r/em4vRXNCp4 * If you are unable to enter the form into the forms, please fill out the sent form and submit it via email. Foreign Special Auditing Student Application Form (Form provided)

Course Request Form (Form Provided)

(4) Personal History (Form Provided) Recommendation Letter from the Dean of the Faculty or the Dean of the Office of International Programs, or the advisor of the Department to our Director of the International Center

Academic Record (Please attach an English or Japanese Translation.)

Certificate of Enrollment (Please attach an English or Japanese Translation.)

Study Plan (Form Provided, Please refer to the guideline.)

Documents to certify applicant's Japanese language proficiency (If you do not have JLPT certificate, certificate from your home university is required.)

*JLPT level N3 or its equivalent preferred. Students who don't have Japanese skills equivalent to JLPT level N5 cannot be accepted.

* The MA/PhD students who wish to be enrolled in the Special Courses for International Students provided in English must submit documents to certify applicant's English language proficiency

2. Documents for Immigration: [Deadline: October 27, 2023] *Submit in PDF format except for (1)

(1) Application for Certificate of Eligibility (Form provided) *Submit in EXCEL

*Please attach a JPEG or JPG photo data

(Use only valid passport-style photographs, taken within the last six months.) to the application form.

Photocopy of Passport (Copy of a page or pages with your name and passport number legible)

(3) Pledge of Financial Support (Form provided)

Financial supporter's bank statement (Deposit balance statement) *The statement must indicate the deposit has more than JPY 1,500,000.

Copy of the financial supporter's identification card

Financial supporter's Job Certificate

*All the documents should be written in English or Japanese. Please attach Japanese or English translation to the originals in case written in any other languages.

How to Submit

- The subject of the e-mail should be "[University Name] Application for April 2024 Exchange Program".
- Please attach a document number to the name of each data.
- · No need to mail the paper-based original documents to us.
- All application materials should be emailed to:

YAMAMOTO Mami (Ms.)

International Student Section International Division Shimane University

E-mail: ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp



Information on Shimane University

HP (English) http://www.shimane-u.ac.jp/en/

Shimane University Prospectus

(English) https://kokusai.shimane-u.ac.jp/english/study_abroad/prospectus.html

*Please refer to these websites when the students choose faculties and departments in which they wish to study.

* Schedule:

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	dulo:	
No.	Item	Time
1	Application Deadline to arrive at Shimane University	October 13, 2023
2	Deadline for submitting documents for Immigration to	October 27, 2023
<u> </u>	Shimane University	
3	Selection within Shimane University November - December - Decembe	
4	Permission of Acceptance to Shimane University	December, 2023
5	Shimane University applies for the Certificates of Eligibility	Late December, 2023
	at Immigration Office	·
6	Shimane University sends Letter of Acceptance, the	January, 2024
	Certificate of Eligibility, and housing information to the	•
	International Office of the applicant's home university.	
7	Obtain visa in home country	February – March, 2024
8	Arrival in Japan	early April, 2024

Other Remarks:

- (1) Please nominate students who are physically and mentally healthy, are able to cope with life in Japan for the duration of their studies, also have a clear purpose for studying at Shimane University.
- (2) The number of the students to be accepted for each semester is up to the number stipulated in the agreement.
- (3) Exchange students coming for one academic year are asked to provide proof of having at least 1,500,000 yen available (750,000 yen for one semester) to cover living expenses and travel costs. We require this documented proof for immigration procedures. There is no scholarship for exchange students. We ask that you instruct the students to work diligently at their studies and not at a part-time job. Exchange students are responsible for providing enough money to live without a part-time job.
- (4) We will make efforts to allocate rooms of the International House and the Student Dormitory to exchange students. However, there is some possibility that they have to live in an off-campus apartment.
- (5) It is not permitted for students to participate in programs (including classes, courses, travel and so on) organized by any other institutions than Shimane University during the term of classes at Shimane University.
- (6) If a student's Japanese language ability is severely lacking, there is a possibility of frequent troubles on and off campus. Please nominate students after careful consideration of their Japanese language ability.

For further inquiries, please contact:

YAMAMOTO Mami (Ms.) / 山本 麻美

International Student Section / 留学生交流担当

International Division / 国際課 Shimane University / 島根大学

Phone: +81-852-32-7023, Fax: +81-852-32-6481

E-mail: ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp

Thank you for your interest and concern in the mutual relationship between our universities.

Sincerely Yours,

Otani Hiroki Director

International Center Shimane University

1060 Nishikawatsu-cho, Matsue, Shimane, 690-8504 JAPAN (Contact: International Division)

Fax: +81-(0)852-32-6481

http://www.shimane-u.ac.jp

ด้วย Shimane University ประเทศญี่ปุ่น ประชาสัมพันธ์ เปิดรับนิสิตระดับปริญญาตรีและบัณฑิตศึกษา จำนวน 2 ราย ภายใต้ โครงการแลกเปลี่ยนนิสิต 2024 Spring Shimane University Exchange Program ณ Shimane University ประเทศญี่ปุ่น เป็นระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา เดือนเมษายน - กันยายน 2567 หรือระยะเวลา 1 ปี การศึกษา เดือนเมษายน 2567 - มีนาคม 2568 ซึ่งนิสิตสามารถเลือก เรียนรายวิชาจาก 7 คณะ แบบลงทะเบียนเรียนหรือทำงานวิจัย รายละเอียดดังเอกสารแนบท้าย ทั้งนี้นิสิตจะต้องมีคุณสมบัติผ่านเกณฑ์ ของ Shimane University คือ

- 1) นิสิตต้องเป็นผู้มีทักษะความรู้ทางด้านภาษาญี่ปุ่น เทียบเท่า ระดับภาษาญี่ปุ่น N3 ขึ้นไป (Japanese Language Proficiency Test: JLPT)
- โปรแกรม Special Auditing และ Special Research ระดับบัณฑิตศึกษา ต้องยื่นผลคะแนนภาษาอังกฤษ เช่น TOFFL หรือ IELTS

โดยนิสิตผู้ได้รับการคัดเลือกนิสิตจะได้รับการยกเว้น ค่าธรรมเนียมการศึกษา จาก Shimane University และนิสิตผู้ประสงค์ เข้าร่วมโครงการๆ ต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งหมด ทั้งนี้นิสิต ผู้ประสงค์เข้าร่วมโครงการๆ สามารถศึกษาคุณสมบัติและเอกสารการ สมัครได้ดังเอกสารแนบ 1

อนึ่ง หากคณะประสงค์เสนอชื่อนิสิตเข้าร่วมโครงการแบบ ขาออกข้างต้น ขอได้โปรดพิจารณาในส่วนการรับนิสิตขาเข้า จาก Shimane พร้อมสนับสนุนค่าใช้จ่ายตามเงื่อนไข MoU ด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา เห็นควรแจ้งเวียนคณะ/วิทยาลัยเพื่อประชาสัมพันธ์นิสิต และผ่านเว็บไซต์กองฯ และเฟซบุ๊ก NU Scholarships ทั้งนี้หากมีนิสิตประสงค์เข้าร่วมโครงการ ขอความกรุณาคณะเสนอชื่อพร้อมเอกสารการสมัครมายังกองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ ภายในวันที่ 5 ตุลาคม 2566 เพื่อเสนอชื่อไปยัง

โครงการแลกเปลี่ยนนิสิต 2024 Spring Shimane University Exchange Program ณ Shimane University ประเทศญี่ปุ่น

<u>ประเภทกิจกรรม</u>

นิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวรที่ผ่านการคัดเลือก จำนวน 2 ราย เดินทางไปศึกษาภาษาญี่ปุ่นแบบลงทะเบียน เรียนในโปรแกรม Japanese Language credit course ระดับปริญญาตรี หรือทำงานวิจัยในโปรแกรม Special Auditing และ Special Research ระดับบัณฑิตศึกษา รวมถึงได้มีโอกาสแลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้านวัฒนธรรม และ การใช้ชีวิตตลอดจนความเป็นอยู่ท่ามกลางสภาพแวดล้อมจริงในสังคมประเทศญี่ปุ่น

ระยะเวลา/สถานที่การเข้าร่วมโครงการ

การเข้าร่วมโครงการๆ ระหว่างเป็นระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา เดือนเมษายน - กันยายน 2567 <u>หรือ</u> ระยะเวลา 1 ปีการศึกษา ระหว่างเมษายน 2567 - มีนาคม 2568 ณ Shimane University ประเทศญี่ปุ่น

คูณสมบัติ/เงื่อนไขการเข้าผู้ร่วมโครงการ

• เกณฑ์ของมหาวิทยาลัยนเรศวร

- 1. เป็นนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวรและมีสถานภาพเป็นนิสิตมหาวิทยาลัยนเรศวรจนเสร็จสิ้นโครงการฯ
- 2. นิสิตมีผลการเรียนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 3.00
- 3. นิสิตมีผลคะแนนภาษาอังกฤษ Cambridge English Placement Test (CEPT) ไม่น้อยกว่าระดับ B1 คือ 30 คะแนนขึ้นไป หรือผลคะแนนทดสอบภาษาอังกฤษ IELTS หรือ TOEFL เทียบเท่าในระดับเดียวกับผลคะแนน ของ CEPT หรือ
- 4. มีทักษะด้านภาษาญี่ปุ่นขั้นพื้นฐาน และสามารถสื่อสารภาษาญี่ปุ่นได้ เนื่องจากการเรียนการสอนเป็น ภาษาญี่ปุ่น และสามารถสื่อสารภาษาอังกฤษได้ในระดับดี เป็นไปตามเกณฑ์ของ Shimane University
- 5. สามารถเข้าร่วมกิจกรรมได้ตลอดระยะเวลาโครงการ
- 6. มีสุขภาพสมบูรณ์ แข็งแรง มีมนุษยสัมพันธ์ดี บุคลิกภาพดี กล้าแสดงออก และมีความกระตือรือร้น
- 7. ผู้ปกครองและนิสิตต้องรับทราบเงื่อนไขการรับทุนและยินยอมสนับสนุนค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งหมด
- 8. นิสิตต้องส่งรายงาน และนำเสนอผลการเข้าร่วมโครงการต่อคณะผู้บริหารมหาวิทยาลัยภายใน 30 วัน หลังจากเสร็จสิ้นโครงการๆ

• เกณฑ์ของ Shimane University

- 1. นิสิตต้องเป็นผู้มีทักษะความรู้ทางด้านภาษาญี่ปุ่น เทียบเท่าระดับภาษาญี่ปุ่น N3 ขึ้นไป (Japanese Language Proficiency Test: JLPT)
- 2. โปรแกรม Special Auditing และ Special Research ระดับบัณฑิตศึกษา ต้องเป็นผู้มีผลคะแนน ภาษาอังกฤษ เช่น TOEFL หรือ IELTS

การสนับสนุนค่าใช้จ่าย

- 1. Shimane University ยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา
- 2. นิสิตเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนอื่นๆ ทั้งหมด

เอกสารประกอบการยื่นสมัคร

1. ใบสมัครเข้าร่วมโครงการและเอกสารการสมัครตามแบบฟอร์มทั้งหมดของ Shimane University ดังเอกสารแนบท้าย หรือสามารถ download ได้ที่ https://shorturl.at/bswX1 หรือแสกน QR code นี้ *กรุณากรอกให้ครบทุกหน้า



- 2. ใบแสดงผลการเรียน (Transcript) ตัวจริง
- 3. หนังสือรับรองนิสิต ฉบับภาษาอังกฤษ
- 4. หนังสือ Recommendation Letter ที่ออกโดยอาจารย์ที่ปรึกษา หรือ คณบดีของคณะต้นสังกัดนิสิต
- 5. ผลคะแนนภาษาอังกฤษ Cambridge English Placement Test (CEPT) (ถ้ามี) หรือ TOEFL หรือ IELTS
- 6. ผลคะแนนภาษาญี่ปุ่น Japanese Language Proficiency Test: JLPT
- 7. หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมโครงการข
- 8. ประกาศนียบัตร/เอกสารอื่นๆ ที่ได้ผ่านการอบรม และ/หรือ การเข้าร่วมกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับ ภาษาญี่ปุ่น (ถ้ามี)
- 9. สำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) (ถ้ามี)

ทั้งนี้ สำเนาเอกสารทุกฉบับขอให้รับรองสำเนาถูกต้อง และหากเอกสารการสมัครไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ ตามรายการข้างต้น หรือไม่ผ่านเกณฑ์ตามคุณสมบัติการเข้าร่วมโครงการ มหาวิทยาลัยถือว่าขาด คุณสมบัติ และไม่มีสิทธิ์เข้ารับการสอบสัมภาษณ์

<u>กำหนดการรับสมัครและการคัดเลือก</u>

ขอให้นิสิตผู้ประสงค์เข้าร่วมโครงการฯ ยื่นเอกสารประกอบการสมัครผ่านคณะ/วิทยาลัยต้นสังกัด<u>ภายใน</u> วันที่ 5 ตุลาคม 2566 โดยมหาวิทยาลัยเป็นผู้ประกาศผลการคัดเลือกนิสิตเข้าร่วมโครงการ จำนวน 2 ราย โดยผู้ผ่านการคัดเลือกเข้าร่วมโครงการในระดับมหาวิทยาลัยข้างต้น จะเป็นตัวแทนมหาวิทยาลัยมหาวิทยาลัย นเรศวรเพื่อเสนอชื่อไปยัง Shimane University เท่านั้น การพิจารณารับเข้าศึกษาเป็นสิทธิ์ของ Shimane University ให้ถือเป็นที่สิ้นสุด

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม

สอบถามข้อมูล/รายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ คุณสุธินี โพธิสุวรรณ งานส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศ กองพัฒนาภาษาและกิจการต่างประเทศ ชั้น 5 อาคารบริการเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร โทรศัพท์ 055-961645 E-mail: sutineep@nu.ac.th

หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วม โครงการแลกเปลี่ยนนิสิต 2024 Spring Shimane University Exchange Program ณ Shimane University ประเทศญี่ปุ่น

- 1. Shimane University รับผิดชอบค่าธรรมเนียมการศึกษาตลอดโครงการ
- 2. ระยะเวลาเข้าร่วมโครงการ (โปรดเลือกอย่างใดอย่างหนึ่ง)
 - O ระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา (เดือนเมษายน กันยายน 2567)
 - O ระยะเวลา 1 ปีการศึกษา (เดือนเมษายน 2567 มีนาคม 2568)
- 3. นิสิตผู้เข้าร่วมโครงการต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย **โดยประมาณการ** รายละเอียดดังนี้

ที่ รายการ		จำนวนเงิน	
		เยนญี่ปุ่น	บาท*
1.	ที่พัก นิสิตสามารถ <u>เลือก</u> ประเภทที่พักได้		
	1. หอพักนิสิตต่างชาติ (หอพักภายในมหาวิทยาลัย)	5,900เยน/เดือน	1,534บาท/เดือน
	รวมค่าส่วนกลางและค่าน้ำค่าแก๊ส		
	2. หอพักนิสิต (หอพักภายในมหาวิทยาลัย)	4,000-24,000เยน/เดือน	1,040-6,240บาท/เดือน
	รวมค่าส่วนกลางและค่าน้ำค่าแก๊ส		
	3. หอพักนอกมหาวิทยาลัย ไม่รวมค่าส่วนกลางและค่าน้ำค่าแก๊ส	20,000-50,000เยน/เดือน	5,200-13,000บาท/เดือน
2.	ค่าใช้จ่ายส่วนตัวรายเดือน		
	1. สำหรับผู้ที่พักในมหาวิทยาลัย	60,000เยน/เดือน	15,600บาท/เดือน
	2. สำหรับผู้ที่พักนอกมหาวิทยาลัย	100,000เยน/เดือน	26,000บาท/เดือน
3.	ค่าเดินทาง		
	1. ค่าตั๋วเครื่องบินระหว่างประเทศไปกลับ	-	20,000บาท
	2. ค่าเดินทางภายในประเทศญี่ปุ่น (จากสนามบิน-มหาวิทยาลัย)	7,000-15,000เยน	1,820-3,900บาท
4.	ค่าหนังสือเดินทาง (Passport) (กรณียังไม่มี)	-	1,000บาท
5.	ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่น	-	1,600บาท
6.	ค่าประกันสุขภาพในประเทศญี่ปุ่น (มหาวิทยาลัย Shimane	2,000เยน/เดือน	520บาท/เดือน
	บังคับ และไม่สามารถใช้ประกันสุขภาพที่มีอยู่ในประเทศไทย		
	ทดแทนได้)		
7.	ค่าประกันชีวิตจากภัยพิบัติและอุบัติเหตุ	950-1,200เยน/เดือน	247-312บาท/เดือน
	(เป็นตัวเลือกที่แนะนำโดยมหาวิทยาลัย Shimane)		
8.	ค่าอุปกรณ์ หนังสือเรียน	ขึ้นอยู่กับรายวิชาที่เลือกเรียน	

^{*}อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ 18 กันยายน 2566 คือ 26 บาท ต่อ 100 เยนญี่ปุ่น

ข้าพเจ้าได้อ่านเงื่อนไขข้างต้น โดยยินยอมและรับทราบเงื่อนไขการเข้าร่วมโครงการเป็นที่เรียบร้อยแล้ว และหาก ข้าพเจ้าไม่สามารถเข้าร่วมโครงการฯ ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ข้าพเจ้ายินดีเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นทั้งหมด

ลงชื่อ		. (ผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ)	
	() วันที่	

<u>สำหรับบิดา/มารดา/ผู้ปกครอง</u>
ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาวกู่ยวข้องเป็นผู้แทนโดยชอบธรรมตามกฎหมาย
ของนาย/นาง/นางสาวโดยเกี่ยวข้องเป็นคณะคณะโดยเกี่ยวข้องเป็น
โทรศัพท์ติดต่อ Line ID (ถ้ามี):
ขอรับรองว่านิสิตมีสุขภาพ ร่างกายและจิตใจพร้อมที่จะเข้าร่วมโครงการครบถ้วนตามระยะเวลาที่กำหนดพร้อมรับทราบ
และยินดีสนับสนุนค่าใช้จ่ายของนิสิตข้างต้นในการเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนิสิต ณ Shimane University ประเทศญี่ปุ่น
ลงชื่อ(ผู้ปกครอง)
()
วันที่



目次 CONTENTS	ページ PAGE
一般情報 General Information	1
学年歴 Calendar Information	2
授業等 Academic Information	2-7
宿舎 Housing Information	8-9
経費 Financial Matters	10-11
査証申請 Visa Application	11
来日 Arrival Information	12-14
交換留学の申請 Application for Exchange Program	15-16

島根大学 SHIMANE UNIVERSITY



一般情報 General Information

機関名	島根大学
Name of Institution	SHIMANE UNIVERSITY
機関長名·職名	服部 泰直 学長
Name of the head/Title	HATTORI Yasunao, Dr.Sci. President
国名/都市名	日本国/島根県・松江市、出雲市
Country/City	Matsue and Izumo, Shimane JAPAN
キャンパス Campus	2キャンパス(松江、出雲) *医学部:出雲キャンパスに所在 2 campuses (Matsue and Izumo) *Faculty of Medicine is located in Izumo Campus.
大学ホームページURL URL of University Website	http://www.shimane-u.ac.jp/ https://www.shimane-u.ac.jp/en/
学生交流にかかるホームページURL URL for international student exchange	http://kokusai.shimane-u.ac.jp/ https://kokusai.shimane-u.ac.jp/english/

国際交流担当責任者 International Exchange Director Contact

大谷浩 国際センター長 OTANI Hiroki (Mr.) Director International Center

国際担当事務室 · 国際課 International Office Contact

岩田 奨 企画部国際課長 IWATA Susumu (Mr.) Head International Division

国際担当事務室受付時間 Office Hours 8:30-17:15(日本時間 Japan time)

留学生交流担当連絡先 企画部国際課 留学生交流担当 Contact for student exchange Telephone (+81-852-32-6106) Fax (+81-852-32-6481) E-mail (ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp)

国際交流協定担当連絡先 企画部国際課 国際連携担当

Contact for int'l agreement Telephone (+81-852-32-9735)

Fax (+81-852-32-6481)

E-mail (ied-koryu@office.shimane-u.ac.jp)

学年曆情報 Calendar Information

学年曆制度 Academic System	2学期制 *前期: 4月-9月 - 期末試験: 7月下旬 - 夏季休業: 8月-9月 *後期: 10月-3月 - 冬季休業: 12月下旬-1月初旬 - 期末試験: 1月下旬 - 春季休業: 2月-3月 Semester System *Semester 1: April - September Term exam: Late Jul. Summer break: Aug. – Sep. *Semester 2: October – March Winter break: Late Dec early Jan. Term exam: Late Jan. Spring break: Feb. – Mar.
年度 Academic Year	4月1日から3月31日まで From 1 April to 31 March
交換留学生の渡日時期 Arrival Dates of Exchange Students	前期: 4月初旬 後期: 9月下旬 Semester 1: Early April Semester 2: Late September
外国人留学生向けオリエンテーション Orientation for International Students	前期: 4月初旬 後期: 10月初旬 Semester 1: Early April Semester 2: Early October

授業等 Academic Information

交換留学生が履修可能な修学レベル

学部、修士課程、博士課程

*外国人留学生対象の日本語・日本事情科目があります(学部のみ)。

Academic levels offered to exchange students

Undergraduate, Master level and PhD level.

* There are special courses offered to international students in Japanese Studies.

交換留学生の島根大学での身分

協定校から島根大学に交換留学生として就学する場合,次頁の表の区分のとおり、島根大学では非正規生(学位取得を目的としない学生)として登録することになります。

Classification of international exchange student status at Shimane University

Exchange students from partner universities shall be enrolled at Shimane University as a non-degree (non-regular) student under the following category.

交換留学生の区分 Category of Exchange Students



区分 Category	説明 Description	単位 Credits
学部特別聴講学生 Special Auditing Students –Undergraduate	学部の授業を履修することができ、各授業における所定の試験等に合格して単位を取得することができます。 International exchange students who are admitted to particular undergraduate classes. Students receive credits after passing final examinations.	0
大学院特別聴講学生 Special Auditing Students -Graduate	大学院の授業を履修することができ、各授業における所定の試験等に合格して単位を取得することができます。 International exchange students who are admitted to particular graduate classes. Students receive credits after passing final examinations.	0
大学院特別研究学生 Special Research Students -Graduate only	指導教員の指導のもと、特定の課題にかかる研究に従事することができます。研究の修了後には、修了書が発行されます。 International exchange students who are admitted to conduct particular research projects under a research advisor. Students receive research certificates after completing their projects.	

授業の指導言語

学部の授業のほとんどは日本語による授業です。

大学院の授業は、いくつか英語で行われる授業もあります。

修士・博士課程「留学生特別プログラム」

特別研究学生として研究を遂行する場合、指導教員によっては英語による指導を行う場合もあります。

Language of Instruction for Courses Offered to Exchange Students

Most of the classes are provided in Japanese for undergraduate courses, but there are a few classes offered in English for Master's and Doctor's courses:

MA/PhD courses in Earth & Geoenvironmental Science / MA course in Environmental Science (Special Courses for International Students)

"Special Research Students" may be instructed in English by advisor depending on research.

交換留学生が 登録できる授業 Classes Exchange Students can Register for

交換留学生(学部特別聴講学生)のうち、日本語能力の向上を主目的としている場合は、外国人留学生対象の日本語・日本事情科目を中心に履修します。(この場合、日本語能力試験N3程度以上の能力をもって来日することが望ましいです。)

日本語能力が高い場合、日本人学生とともに、島根大学で開講している通常の授業科目を受講することができます。

Exchange students ("Special Auditing Students") can register for regular classes provided by Shimane University. (JLPT Level N3 or equivalent preferred.)

言語能力の条件 Language Requirement for Exchange Students

授業を履修する特別聴講学生の交換留学生は、日本語能力試験 N3程度の能力をもっていることが望ましいです。

日本語クラスは、初級、中級、上級がありますが、学習歴がない学生のための正規クラスはありません。

日本語能力の低い学生には、入門、初級レベルの日本語補講を開講しています。単位は付与されませんが、全日程の3分の2以上に 出席した学生には受講証明書を発行します。

大学院生で、留学生特別プログラムへの入学を希望する場合は、 英語能力証明(TOEFL,IELTS, etc.)の提出が必要です。

* JLPT Level N3 or equivalent preferred.

Japanese language credit courses for international students are divided into three levels: elementary, intermediate, and advanced. There are no Japanese credit courses for those who haven't studied Japanese at all.

Non-credit introductory and elementary Japanese Language supplementary classes are offered for students who don't have sufficient Japanese proficiency. The certification of completion will be issued for the students who have attended more than two-thirds of the course.

* Those who wish to be enrolled in the Special Courses for International Students stated above are required to submit English proficiency certificates such as TOEFL and IELTS.

修学時間数に かかる条件 Requirements for Study Hours for Exchange Students

留学生として日本において修学する場合、日本の入国管理法により、留学生は週10時間以上修学することが義務づけられています。 特別聴講学生の場合、週6科目以上を履修する必要があります。 Exchange students must enroll in a minimum of 10 hours of class (seven courses) for a week as required by Japanese immigration regulations.

学部·学科情報 Faculty & Department

詳細は、以下を 参考ください。 「島根大学プロ スペクタス」(英 語版) For further information. please see "Shimane University Prospectus" https://kokusai.s himaneu.ac.jp/kaigairyu gakusei/prospect us.html

次の7学部があります。

- 1)法文学部
- 2)教育学部
- 3)人間科学部
- 4)医学部
- 5)総合理工学部
- 6)生物資源科学部
- 7)材料エネルギー学部

学科

- 1) 法経、社会文化、言語文化
- 2) 初等教育開発、特別支援教育、言語教育、共生社会教育、自然環境教育、数理基礎教育、健康・スポーツ教育、音楽教育、美術教育
- 3)人間科学
- 4) 医学、看護学
- 5)物理・マテリアル工学、物質化学、地球科学、数理科学、知能情報デザイン学、機械・電気電子工学、建築デザイン学
- 6)生命科学、農林生産科学、環境共生科学
- 7)材料エネルギー学科

There are seven faculties:

- 1) Faculty of Law and Literature
- 2) Faculty of Education
- 3) Faculty of Human Sciences
- 4) Faculty of Medicine
- 5) Interdisciplinary Faculty of Science and Engineering
- 6) Faculty of Life and Environmental Science
- 7) Faculty of Materials for Energy
- 1) Law and Economics, Socio-cultural Studies, and Language and Culture
- 2) Elementary Education, Special Support Education, Language Education, Education of Social and Cultural Studies, Natural Science Education, Fundamental Mathematics Education, Health and Physical Education, Music Education, Art Education
- 3) Human Sciences
- 4) Medicine, Nursing
- 5) Physics and Materials Science, Chemistry, Earth Science, Mathematics, Information Systems Design and Data Science, Mechanical, Electrical, and Electronic Engineering, Architectural Design
- 6) Life Sciences, Agricultural and Forest Sciences, Environmental and Sustainability Sciences
- 7) Materials for Energy

松江近辺の行事等 Events around Matsue city

- ★は、全留学生を対象とした学内行事です。
- ★ are the trips open to all the international students.



10月 Oct.	松江祭どう行列 Matsue festival Do Gyoretsu 足立美術館見学 Visit to Adachi Museum (Japanese garden)
11月	出雲大社見学 Visit to Izumo Shrine
Nov.	石見神楽 Iwami Kagura
12月	松江城すす払いCleaning up Matsue Castle
Dec.	そば打ち体験 Soba making
1月	どんど焼き New year's Shinto ritual
Jan.	松江歴史館見学 Visit to Matsue History Museum
2月	抹茶工場見学 Green Tea factory trip
Feb.	大山スキー研修 Ski Trip to Mt. Daisen★
3月	醤油蔵見学 Visit to Soy sauce storehouse
Mar.	和菓子作り Wagashi (Japanese traditional sweets) making
4月	安来のひな祭りDoll Festival in Yasugi
Apr.	お花見 Cherry blossom gathering
5月 May.	武者行列 Samurai parade 蛍狩り Searching for fireflies 由志園(日本庭園)見学 Visit to Yuushien (Japanese garden)
6月 Jun.	月照寺見学 Visit to Gessyo temple (Hydrangea temple)
8月 Aug.	花火大会 Firework festival
9月 Sep.	留学生見学旅行(島根県邑南町) Field trip to Ohnan Town, Shimane Prefecture★

[※]年度によって異なる場合があります。

松江水燈路 Matsue Lantern Festival

^{*}The above is subject to change depending on the year.

島根大学国際交流センター開催イベント International Student Party in December

12月 留学生交流会 International Student Party in December



留学生向け見学旅行Field Trips for International Students



邑南町研修旅行 Field Trip to Ohnan town

古き良き日本の伝統と原風景が数多く残る邑南町を訪ね、 地域の方々との触れ合いや、地元小学校での交流、石見神 楽体験、そして農家が運営する民泊に宿泊して田舎生活を 体験することで、日本の伝統文化に触れ、理解を深めること を目的としています。

4-day trip in September

Participation fee: about 2,000yen

- •Farm Stay
- •Interaction with local people
- •Visit to a local elementary school
- •Kagura Event (Traditional Shinto-Dance)

This trip will enable you to learn traditional Japanese culture and lifestyle.



大山スキー研修 Ski Trip to Mt. Daisen

西日本一の規模を誇る大山スキー場でスキーを経験し、 留学生の相互交流と日本の冬の自然の美しさ・ウイン タースポーツに親しむことを目的としています。

2-day trip in February

Participation fee: about 7,500yen

Mt. Daisen has the ski area that boasts the largest scale in Western Japan. You can experience skiing and get close interaction with participating students. This trip will provide you with a good chance to enjoy the beautiful nature of the winter in Japan.

宿舎等情報 Housing Information

宿舎について Housing Arrangement & Allocation

島根大学国際課で手配します。

交換留学生は、優先的に国際交流会館に入居できるよう配慮しますが,会館が満室の場合には,学生寮または学外の宿舎手配をお手伝いします。

国際交流会館(松江キャンパス) <部屋数> 単身用 26室, 夫婦室 1室

- *大学から徒歩5分,自転車で2分の場所にあります。
- * 共同使用の補食室,シャワー室及びコイン式洗濯機・乾燥機が 完備されています(宿舎に食事は含まれていません)。
- * 各部屋には、ベッド、机、椅子、書棚、洋服ダンスが備えてあります。また、洗面所とトイレ、またLANが各部屋に設置されています。
- * 布団等(シーツ, 毛布, 枕, 枕カバー等)は入居者自身で準備する必要があります。

The International Division will make housing arrangements and assignment.

Exchange students will be given priority to be allocated in the University International House upon demand of the student. If rooms are full, International Office will allocate students in the Student Dormitory or help them to find an off-campus accommodation.

International House (Matsue Campus)
<Number of rooms> 26 rooms for single, and
1 room for married couple

- * 5 minute walk to campus (2 minutes by bicycle.)
- * Residents share cooking facilities, shower rooms, and laundry facilities. (There is no meal plan system.)
- * All the rooms are furnished (bed, desk, chair, bookshelf, wardrobe, washbasin and toilet). Each room has a telephone jack.
- *Residents will have to buy a set of linens, pillows, blankets, futon, etc.

宿舎の月額室料 Cost

国際交流会館:月額5,900円の室料のほか

光熱水料, 共益費など

学生寮:月額4,000円~24,000円の室料のほか

光熱水料, 共益費など

学外の宿舎:月額約20,000-50,000円の室料の

ほか光熱水料, 共益費など

Univ. Int'l House: 5,900 yen (monthly) for single room Communal expenses, and utility expenses, including electricity, gas, and water.

Student Dormitory: 4,000 - 24,000 yen (monthly) for single room Communal expenses, and utility expenses, including electricity, gas, and water.

Off Campus: Approximately monthly rent will be 20,000 - 50,000 yen for an suite room. In addition to rent, residents needs to pay communal expenses and utility expenses, including electricity, gas, and water.

学生食堂 Student Cafeteria

食堂は宿舎の中にはありませんが、大学構内に2か所あります。 ハラルフードも提供しています。

There is no cafeteria or dining hall in the dormitory. Two cafeterias on campus offer a wide range of foods including Halal-friendly menus.





交換留学経費等について Financial Matters

月額の生活費 Cost of Living

国際交流会館に入居した場合は、少なくとも月に約60,000円程度、 学外に居住する場合には、少なくとも月に約100,000円程度の生 活費が必要です。

来日時には、来日当初の生活資金とあわせて、少なくとも 150,000円から200,000円程度の現金を持参したほうがよいでしょ う。

交換留学生は、原則、島根大学に留学滞在する上で充分な費用 を各自で準備する責任があります。

*島根大学と相互授業料不徴収の覚書を取交している協定校からの交換留学生は、島根大学における授業料を支払う必要はありません。但し、学生が所属する大学の規則に従い、所属大学の授業料は支払う必要があります。

Approximately 60,000 yen per month for Uni. Int'l House and 100,000 yen per month for off-campus residence are considered the minimum for living expenses.

On arrival, students should bring at least 150,000 yen to 200,000 yen in cash for settling in for the first month in Japan.

Exchange students should be responsible for preparing sufficient financial support their own for studying and living in Shimane.

* Tuition and fees at Shimane University are waived for exchange students, but they shall pay regular tuition and related fees to their home university.

国民健康保険 National Health Insurance

交換留学生は、来日後、国民健康保険に加入しなければなりません(月額約2,000円程度かかります。)。

Exchange students will be required to purchase national health insurance in Japan after their arrival (approx. 2,000 yen per month).

海外旅行傷害保険 Oversea Travel & Accidents Insurance

上記の保険とは別に、交換留学生は、来日前に海外旅行傷害保険など適切な保険に加入して来日してください。

Exchange students are also strongly recommended to bring additional adequate insurance which covers travel and accidents.

学生教育研究災害 傷害保険 Disaster & Accident

Disaster & Accident
Insurance for
Students

交換留学生は、来日後、島根大学における学生の教育研究中などの災害事故に対する補償救済制度の保険に加入することが望ましいです(保険料は所属学部により異なりますが、年額約950円から1,200円程度かかります)。

入学後, 学生支援課で加入することができます。

Exchange students are recommended to purchase Disaster and Accident Insurance for Students which covers accidents during study, research and university activities. Exchange students can apply for this insurance in the university after their arrival. (950 - 1,200 yen per year, depending on affiliated faculty.) Please ask at the Student Support Division for details and application after arrival.

査証申請について Visa Application

査証(ビザの申請手 続き Application

Application Procedure

交換留学生は、来日前に、居住地の最寄の日本大使館/日本総領事館において査証の申請が必要です。留学生は、「留学」 ("Student")という在留資格を取得する必要があります。

査証申請に必要な「在留資格認定証明書」の発行手続きを島根大学において事前に行います。この証明書と入学許可書をもって,現地の大使館または領事館で査証(ビザ)取得の手続きを行ってください。

Exchange students must apply for a visa at the nearest Japanese embassy or consulate before departing. Exchange students must apply for Student Visa Status at the Japanese embassy/consulate in their home country.

The International Student Section of Shimane University will send a Certificate of Eligibility issued by the Japanese immigration office to each exchange student through the international office of the partner university.

Students need to apply for a visa with the necessary documents including a Certificate of Eligibility and Notice of Acceptance.

来日について Arrival Information		
来日時のピックアッ プサービス(出迎え のサービス) Pick-up Service on Arrival	交換留学生の申し出により、手配します。 *JR松江駅までは、留学生自身で移動することが必要です。 Available upon demand of the student. * Please note that exchange students are responsible for reaching Matsue Station.	
最寄りの空港 Name of Closest Airport	出雲空港もしくは米子空港 *出雲空港:国内線対応の空港です。 *米子空港:国内線及び一部国際線対応の空港です。 *両空港から松江キャンパスまでバスで約40分です。 Izumo Airport or Yonago Airport *Izumo: Domestic flights only are available. Yonago: Domestic flights and some international flights available. *It will take about 40 mins by bus from either airport to get to Matsue campus.	
最寄りの駅 Name of Closest Station	JR松江駅(松江キャンパス) JR出雲駅(出雲キャンパス) *松江駅から松江キャンパスまでバスで約20分です。 *出雲駅から出雲キャンパスまでバスで約15分です。 Matsue station, JR line (Matsue campus) Izumo, JR line (Izumo campus) *It takes about 20 mins by bus from Matsue station to Matsue campus. *It takes about 15 mins by bus from Izumo station to Izumo campus.	
最寄りの国際空港 からの交通 Transportation from Int'l Airports	1. 関西国際空港から (1)飛行機(国内線:伊丹空港発)を利用して出雲空港まで移動。 出雲空港から空港連絡バスで松江駅まで移動: ①関西国際空港から伊丹空港までバスで90分 http://www.okkbus.co.jp/timetable/kix/t_itm.html ②伊丹空港から出雲空港まで飛行機で1時間 http://osaka-airport.co.jp/flight/flightscheduleresult/?airport=IZO ③出雲空港から松江駅まで空港連絡バスで30分 http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html (2)列車で松江駅まで移動: 関西国際空港~大阪~新大阪~岡山~松江(約5時間) http://www.kansai-airport.or.jp/access/train/index.html	

最寄りの国際空港 からの交通 Transportation from Int'l Airports

(3)バスで松江駅まで移動: 関西国際空港~大阪駅前(新阪急ホテル) 阪急三番街バスターミナル(阪急梅田)~松江駅(約5時間) http://www.kate.co.jp/pc/time table/time.html http://bus.hankyu.co.jp/highway/route/timetable/highway16.php

- 2. 新東京国際空港(成田)から 飛行機(国内線:羽田空港発)を利用して出雲空港/米子空港ま
- で移動。出雲空港/米子空港から空港連絡バスで松江駅まで移 動:
- ①成田から羽田空港までバスで90分 http://www.limousinebus.co.jp/area/narita/haneda.html#timetable ②羽田空港から出雲空港/米子空港まで80分 http://jatns.tokyo-airport-bldg.co.jp/flight/ ③出雲空港から松江駅まで空港連絡バスで30分 http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html

http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/yonago.html

1. From Kansai International Airport (KIX)

米子空港から松江駅まで空港連絡バスで45分

- (1) Fly to Izumo Airport from Itami Airport (Domestic flight)
- (1)KIX to Osaka/Itami Airport: 90 mins by bus http://www.okkbus.co.jp/en/timetable/kix/t itm.html
- ②Osaka/Itami Airport to Izumo Airport: 1 hour-flight http://osaka-
- airport.co.jp/en/flight/flightscheduleresult/?airport=IZO
- ③Izumo Airport to Matsue Station: 30 mins by bus http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html
- (2) To Matsue station by train: about 5 hours Kansai airport~Osaka~Shin-Osaka~Okayama~Matsue http://www.kansai-airport.or.jp/en/access/train/index.html https://www.jr-odekake.net/
- (3) To Matsue station by bus: about 5 hours Kansai airport~Osaka Sta. (Shin-Hankyu Hotel) Hankyu-Sanbangai Bus terminal (Hankyu-Umeda)~Matsue http://www.kate.co.jp/en/timetable/index http://bus.hankyu.co.jp/highway/route/timetable/highway16.php

最寄りの国際空港 からの交通

Transportation from Int'l Airports

- 2. From New Tokyo International Airport (Narita-NRT)
- (1) Fly to Izumo Airport or Yonago Airport (Domestic flight)
- ①NRT to Tokyo/Haneda Airport: 90 mins by bus http://www.limousinebus.co.jp/en/
- ②Tokyo/Haneda Airport to Izumo or Yonago Airport: 80 min-flight

http://jatns.tokyo-airport-bldg.co.jp/en/flight/domestic/

③Izumo Airport to Matsue Station: 30 mins by bus http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/index.html

Yonago Airport to Matsue Station: 45 mins by bus http://www.ichibata.co.jp/taxi-matsue/shuttle/yonago.html

最寄りの国際空港 から松江までの交 通経費

Transportation Expenses

1. 関西国際空港到着の場合

- (1)①関西国際空港から伊丹空港のバス:1,950円
 - ②伊丹空港から出雲空港の航空賃:約15,000円~
 - ③出雲空港から松江駅までのバス:1,030円
- (2)関西国際空港から松江駅までの列車代:約12,000円
- (3)関西国際空港から松江駅までのバス代:約7,000円
- 2. 新東京国際空港(成田)到着の場合
- ①成田空港から羽田空港のバス:3,100円
- ②羽田空港から出雲空港/米子空港の航空賃:

約19,000円~

- ③出雲空港から松江駅までのバス:1,030円 米子空港から松江駅までのバス:990円
- 1. From Kansai International Airport (KIX)
- (1) ①Bus from KIX to Osaka/Itami Airport: 1,950 yen
- ②Flight fare from Osaka/Itami Airport to Izumo Airport: about 15,000 yen~
- 3 Bus from Izumo Airport to Matsue: 1,030 yen
- (2) Train fare from KIX to Matsue: about 12,000 yen
- (3) Bus fare from KIX to Matsue: about 7,000 yen
- 2. From New Tokyo International Airport (NRT)
- ①Bus from NRT to Tokyo/Haneda Airport: 3,100 yen
- ②Flight fare from Tokyo/Haneda Airport to Izumo Airport or Yonago Airport: about 19,000 yen~
- ③Bus from Izumo Airport to Matsue Station: 1,030 yen Bus from Yonago Airport to Matsue Station: 990 yen

交換留学生の申請について Application		
申請締切 Application Deadline	前期(4月開始): 10月中旬 後期(10月開始):4月中旬 Semester 1 (for starting April): October Semester 2 (for starting October): April	
申請書類 Application Forms & Necessary Documents		

申請書類 Application Forms & Necessary Documents	 [Documents for Immigration] (1) Application for Certificate of Eligibility (form provided) (2) Photographs (3) Photocopy of passport (4) Pledge and certificate of current position of the financial supporter (5) Financial supporter's bank statement (Deposit balance statement) *The statement must indicate the deposit has more than JPY 1,500,000 to cover living expenses and travel costs. (6) Copy of the financial supporter's ID card (7) Financial supporter's job certificate
申請書類の 提出先 Send Applications to	島根大学 企画部 国際課 留学生交流担当 690-8504 島根県松江市西川津町1060 International Student Section International Division, Shimane University 1060 Nishikawatsu-cho, Matsue, Shimane 690-8504 JAPAN Tel: +81-852-32-6106 Fax: +81-852-32-6481

◆問い合わせ先/INQUIRIES◆

島根大学企画部国際課留学生交流担当 〒690-8504 島根県松江市西川津町1060

International Student Section

International Division

Shimane University

1060 Nishikawatsu-cho, Matsue, Shimane

690-8504 JAPAN

TEL: +81-(0) 852-32-7023 Fax:+81-(0) 852-32-6481

E-mail: ied-ryugaku@office.shimane-u.ac.jp

個人調查票/Personal Information

1.	氏 名	氏 Family name 名 Given name
	Name	(フリガナ)
2.	在籍大学名	
	Home University	
	在籍学部/研究科	
	Faculty / School	
	専 攻	
	Field of study	
	在籍課程 Course	□ 学部(Undergraduate)□ 修士(Master course)□ 博士(Doctoral course) 学年 Grade (School year) (2023年10月時点 As for October 2023)
3.	留学期間終了(帰国)後 Expected graduation da study at Shimane Unive	te after completing年月
4	H-=-	
4.	住所 Present address	電話番号Phone number:
	r resem address	EDITE OF HOME HUMBER.
		メールアドレスE-mail address :
	`	①~③のいずれかを選んでください。 Please choose ①, ② or ③.
5.	登録希望区分	□① 学部特別聴講学生(Special Auditing Students – Undergraduate)
	Category under which	DO 于即列列城時于上、Opecial rudning Students— Ondergraduate
	you wish to be	□② 大学院特別聴講学生(Special Auditing Students – Graduate)
	enrolled	□③ 大学院特別研究学生(Special Research Students – Graduate only)
		学部レベルの交換留学生は、上記の日本語科目を履修することができますが、大学院レベルの交換留学生は受講することができません。日本語科目の履修を希望する場合は、学部レベルでの受入れとなります。その希望をお知らせください。なお、単位の付与がない「日本語補講」も開講しています。「やさしい日本語」や「日本語能力検定試験(JLPT)対策」などのコースがあります。こちらは大学院レベルの交換留学生も受講することができます。 Undergraduate-level exchange students can attend these classes above but Graduate-level exchange students cannot take them. If you hope to attend the classes, you will be accepted as an undergraduate-level exchange student, so please let us know your hope in the application forms. Additionally, "Japanese supplemental classes" are offered too. The courses are no credit, but all of you, even if you are a graduate student, can select courses from Yasashii Nihongo courses, and JLPT Preparation courses.

6.	留学希望学部/研究科·	1. 第1希望:		学部/研究系	¥.	学科/専攻		
	学科/専攻	First Choice			ulty/Graduate Schoo	ol		
	Faculties / Graduate	Department/Co	ourse					
	Schools and Departments/Courses	2. 第2希望:		学部/研究系	斗	学科/専攻		
	in which you wish to	Second Cho	ice		ulty/Graduate Schoo	ol		
	study	Department/Co	urse					
		※学部は,法文学部,教育学部,人間科学部,総合理工学部,材料エネルギー学部,生物資源利学部から選択してください。						
		Sciences, Scie		ng, Materia		ure, Education, Human ife & Environmental		
		※大学院は,人間社会科学研究科,教育学研究科,自然科学研究科から選択してください。 Please choose graduate schools out of the four graduate schools; Human Sciences, Education, and Natural Science & Technology for graduate course.						
		① , ②のどち	① , ②のどちらかを選んでください。Please choose ① or ②.					
7.	留学希望時期							
	Planned duration of study	□① <u>2023年 10月</u> から <u>2024年 3月</u> まで						
	Stady	from ye	from year month to year month					
		\square ② $2023年 10月$ から $2024年 9月$ まで from year month to year month						
		from year month to year month						
0	口士三五公子	口未完成。船配会1	たこしがなり 主っ	-4> Uovo v	ou studied Japanes	o?		
Ö,	日本語能力 Japanese language			_	ou studied Japanes	e:		
	proficiency	□はい Yes	□いいえ	No				
						のスコア等を書いてくだ nguage Proficiency Tests		
		etc.		pozzos oz os				
		•						
		書くWriting	□優Excellent	□良Good	□司Satisfactory	□不可Poor		
		読むReading	□優Excellent	□良Good	□可Satisfactory	□不可Poor		
		聞くListening	□優Excellent	□良Good	□可Satisfactory	□不可Poor		
		話すSpeaking	□優Excellent	□良Good	□可Satisfactory	□不可Poor		
					v			
9.	健康状態							
	Health Condition		がや病気がありす ly pre ⁻ existing m		rione?			
		·	-	cuicai condi	MOTIO:			
		□はい Yes	□いいえ No					

また、内服中の薬がある場合は、常飲している薬を書いてください。 If yes, please write down medicines you take regularly.

日本で承認を受けていない薬の場合,持ち込みできない可能性がありますので,下記ウェブサイトを参照の上必要があれば手続きを行ってください。

If the medicine is not approved in Japan, it may not be allowed to be brought into Japan. Please check the website below and follow the procedure if necessary. 東京国際空港に到着予定の方 Those planning to arrive at Tokyo International Airport. https://kouseikyoku.mhlw.go.jp/kantoshinetsu/iji/yakkanhp·kaishu-2016-3.html 関西国際空港に到着予定の方 Those planning to arrive at Kansai International Airport. https://kouseikyoku.mhlw.go.jp/kinki/gyomu/gyomu/yakkan/

別紙様式第11号

年 月 日 Date: Year Month Day

島根大学長 殿

To: The President of Shimane University

外国人特別聴講学生願書

Foreign Special Auditing Student (Part-time student) Application Form

下記のとおり外国人特別聴講学生として入学を志願します。

I apply as Part-time student as stated below. I hope my application will be accepted.

記							
氏 名 Name in full	ローマ字	e language block capitals				(Sex) □Male	□Female
国 籍 Nationality							
現 住 所 Present Address							
在籍希望期間 Period of study		年 月 日 ear Month Day	から		年 月 ar Mont		まで
外国人特別聴講学生として 志願する目的 Purpose of study at Shimane University							
履修を希望する授業科目 C	ourses you	ı plan to take.					
	科目 担当教員		単位数 Credit		dit	曜日·時限	
Code Subje		Teacher	印	通年 Year	前期 lst.	後期 2nd.	Days · Period
別紙に記入してく Please fill out the				d.			
入学希望の学部・研究科 Applying Faculty etc.				指導教員 Advisor			ED .
日本国内の連絡先 Mailing address in Japan	₹ Phone:						
単位認定の希望の有無 □有 □無							
単位認定の希望の有無 Do you need Credits?		□有 Yes			L	No	

日本語・日本文化等に関する科目



Classes on Japanese Language and Culture

Name of the state		時間数【	単位数】
F7 /\	拉米利日友	Number of Ho	urs【Credits】
区分	授業科目名	前期	後期
Category	Name of Class	(4月~9月)	(10月~3月)
		AprSep.	OctMar.
	日本語上級 A Advanced Japanese A	30 [1]	30 [1]
	日本語上級 B Advanced Japanese B	30 [1]	30 [1]
	日本語上級 C Advanced Japanese C	30 [1]	30 [1]
	日本語上級 D Advanced Japanese D	30 [1]	30 [1]
日本語に関する科目	日本語中級 A Intermediate Japanese A	30 [1]	30 [1]
Japanese Language	日本語中級 B Intermediate Japanese B	30 [1]	30 [1]
	日本語中級 C Intermediate Japanese C	30 [1]	30 [1]
	日本語中級 D Intermediate Japanese D	30 [1]	30 [1]
	日本語初級 A Elementary Japanese A	60 [2]	60 [2]
	日本語初級 B Elementary Japanese B	60 [2]	60 [2]
日本文化に関する科目	日本事情 A Japanese Studies A	30 [2]	30 [2]
Japanese Culture	日本事情 B Japanese Studies B	30 [2]	30 [2]
異文化理解に関する科目	異文化理解入門		30 [2]
Intercultural Understanding	Intercultural Understanding		30 [2]
日本語・日本文化研修留学	日本語総合 A Integrated Japanese A	30 [1]	30 [1]
生プログラムの科目**	日本語総合B	30 [1]	30 [1]
For Japanese Studies	Integrated Japanese B 日本語総合C		
Program students	Integrated Japanese C		30 [1]

※学部レベルの交換留学生は,上記の日本語科目を履修することができますが,大学院レベルの交換留学生は受講することができません。日本語科目の履修を希望する場合は,学部レベルでの受入れとなります。申請書にてその希望をお知らせください。なお,単位の付与がない「日本語補講」も開講しています。「やさしい日本語」や「日本語能力検定試験(JLPT)対策」などのコースがあります。こちらは大学院レベルの交換留学生も受講することができます。Undergraduate-level exchange students can attend these classes above but Graduate-level exchange students cannot take them. If you hope to attend the classes, you will be accepted as an undergraduate-level exchange student, so please let us know your hope in the application form. Additionally, "Japanese supplemental classes" are offered too. The courses are no credit, but all of you, even if you are a graduate student, can select courses from Yasashii Nihongo courses, and JLPT Preparation courses.



履修希望授業科目表 COURSE REQUEST FORM

氏名 Name

	時間割コード	授業科目	担当教員		単位	立数 Cr	edit	曜日・時限
No.	Code	Subject	Teacher	印	通年 Year	前期 1st	後期 2nd	Days• Period
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								

■INSTRUCTIONS ■

時間割コード、授業科目、担当教員、単位数を記入してください。1**学期に6科目以上**登録する必要があります。授業の情報は、以下のページから調べることができます。

授業科目一覧(https://www.shimane-u.ac.jp/education/school_info/notice/notice10.html)

島根大学シラバス(http://gakumuweb1.shimane-u.ac.jp/syllabus/)

正式な履修登録は、入学後に行います。学期ごとに決められた履修登録期間に登録を完了してください。 日本の入国管理法により、留学生は週10時間以上(6科目以上)修学することが義務づけられています。

Please indicate the course code, subject, name of the teacher, and the number of credits for **a minimum of 6** courses you wish to study per semester.

You can search course information with the following websites.

Course List (Japanese only): https://www.shimane-u.ac.jp/education/school_info/notice/notice10.html Syllabi: http://gakumuweb1.shimane-u.ac.jp/syllabus/

You will be required to register for courses upon your arrival. Course registration must be completed within the designated period each semester.

To maintain "Student" status, exchange students must enroll in a minimum of 10 hours of class (6 courses) for a week as required by Japanese immigration regulations.

履歷書

Personal History

氏名		
(自国語)	生年月日	
(Name in full:in vernacular)	(Date of Bir	th)
(ローマ字)	性別	年齢
(In Roman block capitals)	(Sex)	(Age)
国 籍 (Nationality)		
現住所 (Present Address)	写真	Į (6×4cm)
本 籍 (Permanent Address) 現 職 (在学大学名又は勤務先名まで記入すること。) (Present status; with the name of the university attended, or of the place of enployment)	phot	ttach your ograph taken hin the past 6 months

学 歴 (Educational Background)

	学校名及び所在地 Name and Address of School	正規の 修学年数 Required Years of Study	入学及び 卒業年月 Year and Month of Entrance and Completion	専攻科目 Major Subject	学 位 一資 格一 Diploma or Degree awarded
初等教育	学校名 (Name)	年 (Years)	入学 (from)		
(Elementary Education)	所在地 (Location)		卒業 (to)		
中等教育	学校名 (Name)	年 (Years)	入学 (from)		
(Lower Secondary Education)	所在地 (Location)		卒業 (to)	,	
高校	学校名 (Name)	年 (Years)	入学 (from)		
(Upper Secondary Education)	所在地 (Location)		卒業 (to)		
高 等 教 育 (Higher Education)	学校名 (Name)	年 (Years)	入学 (from)		
大 学 (Undergraduate Level)	所在地 (Location)		卒業 (to)		
高 等 教 育 (Higher Education)	学校名 (Name)	年 (Years)	入学 (from)		
大 学 院 (Graduate Level)	所在地 (Location)		卒業 (to)		
以上を通算した全学校教 (Total years of schooling m		年 (Years)			

(注)上欄に書ききれない場合には,適当な別紙に記入して添付すること。

In case blank spaces above are not enough to fill in,please accmpany this from by an annexed sheet.

過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に書くこと。)

(Field of study specialized in the past;Describe in detail and as concretely as possible.)

職 歷 (Employment Record; begin with the most recent one.)

勤務先及び所在地	勤務期間	役 職 名	職務内容
Name and Address of the place of Employment	Period of Employment	Position	Type of Work
	from		
	to		
	from		
	to		
	from		
	to		

著書, 論文 (卒業論文を含む) があれば, その題名, 出版社名, 出版年月日, 出版場所を記入すること。 (State the titles or subjects of books or papers (including the graduation thesis), if any, with the names and address of publishers and the date of publication.)

家 族 (Family Background)

氏 名	続柄	職業	同伴の有無
Name	Relationship	Occupation	To accompany or not
	_	·	
			•

日本語の学習歴	(Japanese Language Background)

留学計画書作成要領 Guidelines for writing Study Plan

在籍大学 Home University		氏名 Name	
留学を希望する学部/研究科・ 学科/専攻 Faculties/Graduate Schools	第1希望 1 st Choice	学部/研究科 Faculty/Graduate School	学科/専攻 Department/Course
and Departments/Courses in which you wish to be enrolled	第2希望 2 nd Choice	学部/研究科 Faculty/Graduate School	学科/専攻 Department/Course

1. 在籍大学、氏名、留学希望学部/研究科・学科/専攻を記入してください。

記入に当たっては、島根大学ホームページを参照してください。

Please refer to the website of Shimane University to choose faculties/Graduate schools and departments/courses in which you wish to study.

- ◆ Shimane University http://www.shimane-u.ac.jp/en/
- ◆ "Shimane University Prospectus"

 (English) https://kokusai.shimane-u.ac.jp/ files/00278942/PROSPECTUS 2018.pdf

※ 学部は,法文学部,教育学部,人間科学部,総合理工学部,生物資源科学部から選択してください。
Please choose faculties out of the five faculties; Law & Literature, Education, Human Sciences, Science &

Engineering, and Life & Environmental Science for undergraduate course.

※ 大学院は、人文社会科学研究科、教育学研究科、総合理工学研究科(博士後期), 自然科学研究科から選択してください。

Please choose graduate schools out of the four graduate schools; Humanities & Social Sciences, Education, Science & Engineering (doctoral course), and the Graduate School of Natural Science and Technology for graduate course

2. 以下のⅠ, Ⅱについて、日本語で記入してください。

Write about the topics following I and II in Japanese. The statement must be typed in block letters.

- I. 島根大学での学習計画 Study plan at Shimane University
- (1), (2) のいずれかについて、日本語 800 字程度(英語の場合は 400 語程度)で書いてください。

Please choose one out of the following two, (1) or (2), and write your concrete study plan in approximately 800 letters in Japanese or 400 words in English.

(1) 日本語・日本文化を希望する場合

For students who wish to study Japanese language and culture

- ① 在籍大学で、今までどんな勉強をしてきたのか教えてください。
 - Describe what you have studied at your home university.
- ②関心のあるテーマや分野について書いてください。

Specify the themes or fields you're interested in.

(例:日本文学(作品名), 短歌や和歌, 日本語の方言, 日本語の歴史と変遷, 日本人の宗

教観、日本の歴史(古代史、中世史、近代史等)、日本の法律など)

(e.g. Japanese Literatures (Titles of works), traditional Japanese poems, Japanese dialects, history and transition of Japanese language, religion for Japanese people, Japanese history (ancient / medieval / modern history, etc.), Japanese laws, etc.)

③ ②に関して、島根大学での学習計画を具体的に書いてください。留学中の達成目標や挑戦したいことも含めて書いてください。

Write your concrete study plan concerning the above mentioned. Please include your goals or what you wish to achieve at Shimane University.

(2) 日本語・日本文化以外を希望する場合

For students who wish to study the fields other than Japanese language and culture

- ① <u>島根大学で学習を希望するテーマや分野について書いてください。</u> Specify the themes or fields you wish to study at Shimane University.
- ② <u>在籍大学で、今までどんなことを勉強してきたのか教えてください。</u>
 Describe what you have studied at your home university.
- ③ ①に関して、島根大学での学習計画を具体的に書いてください。留学中の達成目標や挑戦したいことも含めて書いてください。

Write your concrete study plan concerning the above mentioned. Please include your goals or what you wish to achieve at Shimane University.

Ⅱ. 留学後の留学成果の活用計画 Utilization of your accomplishments of studying at Shimane University

帰国後の計画について、日本語800字程度(英語の場合は400語程度)で書いてください。

Please write your future plan or how to make the most of your accomplishments after returning your home university. Statement must be in approximately 800 letters in Japanese or 400 words in English.

【注意事項】Notes

(1) パソコンを使って作成してください。

The statement must be typed.

(2)日本語で記入してください。

All students should write in Japanese.

(3) A 4 サイズ 1 枚にまとめてください。

Statement must be within A4 size one page.

- (4) 具体的な学習計画が書かれていない場合、受入れをお断りする場合があります。 単に「日本語を勉強したい」、「日本文化を体験したい」といった内容では受け付けません。 If there is no mention of detailed study plan, your application might not be accepted. We will not accept study plans just like "I want to study Japanese language" or "I want to experience Japanese culture."
- (5) 必ず本人が作成してください。本人以外が作成したと思われるものについては、受理しません。 Write your study plan on your own. It cannot be accepted if made by anyone other than the applicant.
- (6) 上記の要領が守られていなければ、申請を受理しません。
 We would not accept your application if you cannot keep the rules above.

留学計画書 Study Plan

在籍大学 Home University		氏名 Name	
留学を希望する学部/研究科・ 学科/専攻	第 1 希望 1 st Choice	学部/研究科 Faculty/Graduate School	学科/専攻 Department/Course
Faculties/Graduate Schools and Departments/Courses in which you wish to be enrolled	第 2 希望 2 nd Choice	学部/研究科 Faculty/Graduate School	学科/専攻 Department/Course

<以下の I , Ⅱについて, 日本語で記入してください。>

Write about the topics following I and II in Japanese. The statement must be typed in block letters.

I . 島根大学での学習計画 Study plan at Shimane University

Ⅱ. 留学後の留学成果の活用計画 Utilization of your accomplishments of studying at Shimane University

経費支弁誓約書

Pledge of Financial Support

日本国法務大臣

殿

To: The Mir	nister of Justi	ce, Japan					
	申請者の	氏名					
	Applicant's	name					
私は上	: 記の者が日	本国に滞在「	中の経費	(生活費	および旅費等)	に関して,	責
任をもっ	て支弁する	ことを誓約し	たしまっ	† 。			
I hereby	pledge to fina	incially support	the above	mentioned	applicant's expens	es (travel and	cost
of living) du	uring their pe	riod of stay in J	apan.				
			申請者。	との続柄 F	Relationship		
							_
			経費支	弁者署名	Signature of fina	ncial supporte	r
			日付	Date	,		-

For applicant, part 1	1														
				215 .							٠.	, ,		- ale	-4-1
		在	留	資	格	認	定	証	明	書	交	付	甲	請	書
				APPI	_ICA7	ION	FOR	CER1	rific.	ATE	OF EL	_IGIB	ILITY	,	

法務大臣殿 To the Minister of Justice

写 真

掲げる多	国管理及び難民認定法第7条 条件に適合している旨の証明 to the provisions of Article 7-2 of the	書の交付を申請し	<i>、</i> ます。				40mm × 3	30mm
the certific	cate showing eligibility for the condition	ns provided for in 7, I	Paragraph 1, Item 2 o	f the said Act.				
国 籍・地 ナ	武			2 生年月	∃ ⊟	年	月	日
Nationality/Regi				Date of	*	Year	Month	Day
氏 名 Name								
生 別	Family name 男 ・ 女 5 出生	地	Given nam	0	6 配偶	者の有無	有 •	無
Sex 酰 業		e of birth 8 本	国における居住は	4 11	Mari	tal status	Married /	Single
Occupation	学生		ome town/city					
日本における Address in Japa		西川津町1060 月	島根大学 					
電話番号 Telephone No.		0852-32-6041		携帯電話番· Cellular phone No				
旅券	(1)番 号			(2)有効期限 Date of expi		年 Year	月 Month	日 Day
Passport 入国目的(Number (次のいずれか該当するものを			Purpose of entry: chec	k one of the followings			
□ I「教授 *Professor		□ J「芸術」 "Artist"		`文化活動」 tural Activities"	□ K "Rei	「宗教」 gious Activities"	□ L「報道 *Journalist	
□ L「企刻	業内転勤」 □ L「研		□ M「経営・ *Business Man		N「研究」 □ N	「技術・人文知	識・国際業務」 manities / International Se	anicoe"
□ N「介詞	b □ N「技能」	ner (Transferee)	」(研究活動等)」		□ NL	特定活動(本非	羽大学卒業者)」	
"Nursing C □ V「特定		*Designated Activition V「特定技能(25)	es (Researcher or IT engin 子)」	eer of a designaled org)" 〇「興行」	'Des □ P「留		luate from a university in □ Q「研修」	Japan)*
*Spec	cified Skilled Worker (i) * 主実習 (1号)」	"Specified Skilled □ Y「技能実習		"Entertainer"	*Student □ Y「技能実習("Trainee" □ R「家)	佐港在1
"Technica	Intern Training (i)	*Technical Intern	Training (ii)*	2D4 (\$#\$) .	*Technical Intern Ti	aining (iii)*	*Depende	
*Designated Act	E活動(研究活動等家族)」 świse (Dependent of Researcher or IT engineer of a designa	ted org)"	□ R「特定活動(I *Designated Activities(I				ョ 豕 灰 ノ 」 adutate from a university	in Japan)"
	本人の配偶者等」 r Child of Japanese National*	*Spouse or	者の配偶者等」 Child of Permanent Res		□ T「定住者」 "Long Term Resider			
	専門職(1号イ)」 illed Professional(i)(a)"	□ 「高度専門F 'Highly Skilled Pro			「高度専門職(1号ハ) Highly Skilled Professional(i)(d		□ U「その Others	り他」
入国予定年	三月日 4	手 月 ear Mont	日	13 上陸予算	它港	,		
Date of entry 滞在予定其		edi Mont	h Day	Port of ent 15 同伴者の		有・無		
Intended lengt 査証申請う				Accompar	nying persons, if any	Yes / No)	
Intended place	to apply for visa					,		
過去の出 <i>入</i> Past entry into	、国歴 o / departure from Japan	有 · 無 Yes / No						
(上記で) 回数	有』を選択した場合) (Fill in the follow 回 直近の	vings when the answer 出入国歴	is "Yes") 年	月	日から	年	月	Ş
	time(s) The lates	t entry from	Year	Month	Day to	Year	Month	D
	習資格認定証明書交付申請歴 f applying for a certificate of eligibility		有 · 無 'es / No					
	(上記で『有』を選択した場		回数		付となった回数)			回
vo mi de voi de	(Fill in the followings when the		N474 07-A4.	. ' '	pplications, the number of tin エトスかハハナ・余ナ。	nes of non-issuance)	time(s)
Criminal re	aとする処分を受けたことの有知 cord (in Japan / overseas)※Including di) 次文迪達及寺(こよる処力を占む。		,	ferr
有(具 Yes (De	体的内容 tail:							無 No
	スは出国命令による出国の有知 deportation /departure order	IĘ.	有 · 無 Yes / No					
(上記で	有』を選択した場合)	回数	口	直近の送還歴		年	月	ļ
	followings when the answer is "Yes") 父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・	祖父母•叔(伯)父		The latest departure by 及び同居者	y deportation	Year	Month	D
Family in Japa	an (father, mother, spouse, children, sibli 有」の場合は, 以下の欄に在日	ngs,grandparents, uncle	e, aunt or others) and co	habitants				
Yes (If ye	s, please fill in your family members in Ja	pan and co-residents in	the following columns)	1	/ No		在留カード	· Ф. П.
続 柄	氏 名	生年月日	国籍·地 域	同居予定の有無	勤務先名称·通学	先名称	特別永住者証	明書番号
elationship	Name	Date of birth	Nationality/Region	Intended to reside with applicant or not	Place of employment	/school s	Residence card pecial Permanent Reside	
				有·無 Yes / No				
				有·無 Yes / No				
				有·無 Yes / No				
				有·無				
				Yes / No		1		

⁽注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。
Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)
(注) 申請書に事実に反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。
Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

申請人等作成用2から4、所属機関等作成用等1から4は、入国目的に従って、次の様式を使用してください。

			使用する申請: 申請人等作成用 For app!scants 1 2 3 4			e of form	等作成用	4		
	入国目的 Purpose of entry	例 Example		For ap	plicants	,	<i>"</i>	For org	anization	
			1	2	3	4	1	2	3	4
	大学等において高度の専門的な能力を有する人材として研究。研究の指導 又は教育に従事すること(※) Activities of lipily skilled professionals who engage in research research guidance or education	大学教授 Professor							•	
1	at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research, research guidance or education at colleges		0	1	-	-	I	-	_	
	中学校、高等学校等における語学教育等 Activities to engage in language instruction at junior high schools and high schools, etc.	中学校の語学教師 Junior high school language teacher								
	収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income	作曲家,写真家 Composer, Photographer								
2	収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and accupring Japanese culture or arts	茶道、柔道を修得しようとする者 Study tea ceremony, juda	0	J	J	-	J		-	
3	外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 ReSgious activities conducted by foreign reSgious workers dispatched by foreign religious organizations	司教、宣教師 Bishop, Missionary	0	К	-	-	К	-	-	_
	外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動	新聞記者、報道カメラマン								
	Journalistic activities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization 日本にある事業所に期間を定めて転動して研究活動に従事すること	Journalist, News photographer 外資系企業の研究者								
	Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time	Researcher assigned to a foreign firm	i i							
	日本にある事業所に期間を定めて転勤して高度の専門的な能力を有する人材	外資系企業の駐在員								
4	として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に 従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to	Employee assigned to a foreign firm	0	L	-	-	L	-	-	-
	a business office in Japan for a Emited period of time and who are to engage in services which									
	require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※)	<u> </u>]				
	日本にある事業所に期間を定めて転勤して専門的技術等を必要とする業務に 従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office						:			
	in Japan for a limited period of time 高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※)	企業の社長、取締役、部長	 			-		-		
5	Activities of highly stifled professionals who operate or manage business (※) 事業の経営又は管理	President, director , division head of a company	0	м	-	-	М	-	-	-
	Operation or management of business									
	高度の専門的な能力を有する人材として研究、研究の指導又は教育に 従事すること(1に該当する場合を除く。)(※)	政府関係機関, 企業の研究者					:			
	Activities of highly skilled professionals who engage in research research guidance or education	Researcher of a government body or company								
	at colleges (Except in cases falling under 1) (※) 용約디쓰 기하면 자동 기계									
	高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的	機械工学等の技術者、マーケティング業務従事者								
	技術又は知識を必要とする業務に従事すること(4に該当する場合を除く。)(※)	Engineer of mechanical engineering, Marketing specialist								
	Activities of highly skilled professionals who engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (Except in cases falling under 4) (※)	Engineer or meetitatives organizating, marketing specialist								
	自然科学若しくは人文科学の分野の専門的技術若しくは知識を必要とする業務又は外国の	·								
6	文化に基盤を有する思考等を必要とする業務に従事すること Activities to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science or		0	N	-	-	N	N	_	
	to engage in services which require specific ways of thinking or sensitivity acquired through experience of foreign culture									
	介護又は介護の指導を行う業務に従事すること	介護福祉士	1							
	Activities to engage in nursing care or teaching nursing care 熱練した技能を要する業務に従事すること	Certified care worker 外国料理の復理師、スポーツ指導者	ł							
	Activities to engage in services which require skills belonging to special fields	Foreign cuisine chef, Sport's instructor								
	特定の研究活動、研究事業活動、情報処理活動 Designated activities to engage in research, business related to research or information-processing-	指定された機関の研究者・情報処理技術者 Researcher or Information-technology engineer of a								
	relatedservices	designated organization	Į							
	本邦の大学・大学院で排得した知識及び高い日本語能力を活用した業務に従事すること	高い日本語能力を持つ本邦大学卒業者								
	Activities to engage in services using knowledge acquired at a university or a master's program in Japan and advanced Japanese language skills	Gradutate from a university or a master's program in Japan who has advanced Japanese language skill.								
	特定技能雇用契約に基づいて相当程度の知識又は経験を必要とする技能を要する業務に従事すること と	特定技能外国人								
7	Engaging in work requiring skills which need considerable knowledge or experience based on an employment contract for specified skilled workers	Specified skilled worker	0	٧	٧	-	٧	V	٧	V
	特定技能雇用契約に基づいて熟練した技能を要する業務に従事すること Engaging in work requiring proficient skills based on an employment contract for specified skilled workers									
8	Engaging in work requiring protocent sites based on an employment contract for specified sites workers 具行 Entertainment	耿手, モデル Singer, Model	0	0	0	0				_
9	技能実置 Technical intern training	技能実習生 Technical intern trainee	0	Y	_	-	Y			-
10	<u></u> 勉学 Study 研修	留学生 Student 実務研修を行わない研修生,公的研修を	0	Р	Р		Р	Р		
11	Training ·	行う研修生	0	Q	_		Q	Q	Q	_
11		Trainees not including in the on-the-job training, trainees		G			Œ	"		
	商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を	who participate in public training	 							
	受けること Dependent who lives together with their supporter	1				ĺ				
	特定の研究活動等を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities to engage in		l							
	research, business related to research or information-processing-relatedservices								1	
12	EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること		0	R	-	-	R	-	-	-
	Dependent who intends to five together with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Careworker under EPA)									
	本邦大学卒業者としての活動を行う者の扶養を受けること	1								
	Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities					l				
13	(Gradutate from a university or master's program in Japan) 日本人、永住者等との婚姻関係、親子関係等に基づく本邦での居住	日本人の配偶者	0	Т	Т					
13	Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc.	Spouse of Japanese national	\vdash	 ' -	<u>'</u>	<u> </u>			<u> </u>	
	上記以外の目的(1) Other purpose (1)	外交、公用、弁護士、公認会計士、医師、 家事使用人、ワーキング・ホリデー、								
	•	アマチュアスポーツ選手、インターンシップ。	_			l				
1.4		日系四世 Dinjornat Official Lawyer Public accountant Doctor	0	U	U	U	υ	U	U	-
14		Diplomat, Official, Lawyer, Public accountant, Doctor, Housekeeper, Working holiday, Amateur athlete, Internship.	l							
		Fourth-generation foreign national of Japanese descent								
	上記以外の目的(2)	医療活動, 起業活動 Medical activities, entrepreneurial activities	0	υ	U	υ	****	***		
	Other purpose (2) コンプナー由語人が大城において行おうとする活動に広じて、L.K. O又はIIの由誘席を使用し		<u> </u>		l				1	

(※)については、申請人が本邦において行おうとする活動に応じて、J, K, O又はUの申請書を使用しても差し支えありません。 For (%), it is also possible to use forms J,K,O and U in accordance with the activities in which the applicant is to engage while residing in Japan.

- Fot (次)、it is also possible to use ionits (人), that of in accordance with ne advances in which the application is no enjugge white 所定の環に記載することができないときは、別紙に記載の上、これを添付してください。
 When the space provided is not sufficient for your answer, write on a separate piece of paper and attach it to the application.

 用紙の大きさは、日本産業規格A4としてください。

- 2 用熱の大きさは、日本産業規格A4としていている。 All parts of this application must be on JIS size A 4 Paper (2 forma 297 n.n.) 3 在留資格認定証明書交付申請を行うことができる代理人については、法務省令に定められており、具体的には本邦への入園を希望する外国人を受け入れる機関の複員や、 当該外国人の本邦に居住する観察等がこれにあたります。 As provided for in a Ministry of Justice Ordinance, a proxy is able to apply for the certificate of eligibility, such as an employee belonging to the organization which will employ or invite the applicant or a relative, etc. of the applicant who tives in Japan.
- of sudopplessent of wasan support.

 A 公私の機関又は個人との契約に基づかずに在留資格「装術」の活動を行う場合、フリーランスで在留資格「報道」の活動を行う場合は、所属機関等作成用は申請人が作成してください。 ** A TRANS MICHAEL AND A TO THE METERS AND A THE METERS

- When the purpose of entry is a working holday, there is no need to submit the application form for the organization.

 6 次に掲げる方が本人又は法第7条の2第2項に規定する代理人に代わって申請の手続を行うことができます。

- 6 次に終けるカかネ人又は近常が、深の2第2別に決定する行達人に行わって甲頭の手数を行うとつかできます。
 The following person may complete the application procedure in the four of the applicant or the authorized representative prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act
 (1) 公益法人の隊員で地方出入国在留管理局長が適当と認めるもの
 A member of a public interest corporation whom the director of the regional immigration services bureau deams to be appropriate.
 (2) 弁護士又は行政書士で所属する弁護士会又は行政書士会を終由してその所在地を管轄する地方出入国在留管理局長に届け出たもの
 An altiturery or administrative scrivener who has given notification, via the bar association or administrative scriveners' association to which he or she belongs, to the director of the regional immigration services bureau which has jurisdiction over the area where such bar association or administrative scriveners' association is located.
- (3)本人の法定代理人 A legal representative of the applicant.

申請人等作成用 2 P (「留学」)

在留資格認定証明書用 For certificate of eligibility For applicant, part 2 P ("Student") 22 通学先 Place of study (1)名 称 島根大学 Name of school (3)電話番号 (2)所在地 松江市西川津町1060 0852-32-6041 Telephone No. Address 修学年数 (小学校~最終学歴) 年 Total period of education (from elementary school to last institution of education) Years 24 最終学歴(又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school □ 在学中 □ 休学中 □ 中退 (1)在籍状況 □ 卒業 Temporary absence Registered enrollment Withdrawal Graduated In school □ 大学 □ 短期大学 □ 専門学校 □ 大学院(修士) □ 大学院(博士) College of technology Bachelor Junior college Master Doctor □ 高等学校 □ 中学校 □ 小学校 □ その他(Senior high school Junior high school Elementary school Others 月 (3)卒業又は卒業見込み年月 在 (2)学校名 Date of graduation or expected graduation Month Year Name of the school 経歴(直近5年の職歴及び学歴(高等学校卒業以降のものに限る)を記入) Personal history(Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school)) 始期 終期 始期 終期 経歴 経歴 Start Finish Start Finish 年 Personal history 年 月 年 Personal history 月 年 月 Month Month Year Month Year Month Year Year 日本語能力(専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入) Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language)) □ 試験による証明 Proof based on a Japanese language test (2)級又は点数 (1)試験名 Name of the test Attained level or score □ 日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education 機関名 Organization 年 月 年 まで 期間: から 月. Year Month Month Period from □ その他 Others 日本語学習歴(高等学校において教育を受ける場合に記入) Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school) 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language 機関名 Organization まで 期間: 年 月 から 年 月 Month Period Year Month 滞在費の支弁方法等(生活費,学費及び家賃について記入すること。)※複数選択可 Method of support to pay for expenses while in Japan(fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible (1)支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average) 円 円 □ 在外経費支弁者負担 □ 本人負担 Supporter living abroad Self Yen Yen 円 円 □ 奨学金 □ 在日経費支弁者負担 Supporter in Japan Yen Scholarship Yen □ その他 円 Yen (2)経費支弁者(複数人いる場合は全てについて記入すること。)※任意様式の別紙可 Supporter(If there is more than one, give information on all of the supporters) *another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format. ①氏 名 Name 電話番号 ②住 所 Telephone No. Address ③職業 (勤務先の名称) 電話番号 Occupation (place of employment) Telephone No. 円 4)年 収 Annual income Yen

申請人等作成用 3 P (「留学」)

For applicant, part 3 P ("Student")

	留資格認定証明書用 or certificate of eligibility	
記入) er living abroad o		
養父 Foster father	□ 養母 Foster mother	
on	□ 友人·知人 Friend / Acquaintance	
)	
cholarship) * muli	tiple answers possible	
その他(Others)
)
ool)		
olicant		
olicant	受入機関職員	
		
	above is true and correct. / Date of filling in this form	
年 Year	月 Month	日 Day
更箇所を訂正	し, 署名すること。	
pplication, the ap	pplicant (representative) must c	orrect the

□ 夫 Husband □ 兄弟姉姉 Brother/Si □ 友人・知 Relative of □ 取引関化 Relative of	Wife 妹 □	文 口 f Father M 叔父(伯父) Uncle / Aunt	登 □ 3 Nother 0	祖父 Grandfather	□ 祖母 Grandmo	other	□ 養父 Foster		□ 養母 Foster mother	
Husband □ 兄弟姉姊 Brother / Si □ 友人・知 Relative of □ 取引関化 Relative of	Wife 味 □ ster 1人の親族	叔父(伯父) Uncle / Aunt						father		
Brother / Si 友人・知 Relative of 取引関化 Relative of	ster 1人の親族	Uncle / Aunt)·叔母(伯+	母)	□ 受入執	分字母	6日日			
□ 友人·知 Relative of □ 取引関化 Relative of	1人の親族								□ 友人 知人	
Relative of 口取引関化 Relative of					Education	onal inst	itution		Friend / Acqua	aintance
Relative of			取引関係者 Business connec			rprise				
	系者·現地企業	美等職員の親	族		□ その化	<u>h</u> ()	
1/1位とと 人 一一と人に	business connection				Others					
	幾関(上記(1) ich provide scholars						is scholarshi	p) * multi	ple answers possible	e
□ 外国政/	•			□ 地方公		()				
Foreign gov		Japanese govern		Local gov				•		
	団法人又は公		()	□ その	他()
	est incorporated assest incorporated for						Others			
マ業後の予定		er graduation								
		-	□ 日本での	の進学						
Return to home	country				ucation in Japa	an				
□ 日本での就			□その他	()
Find work in Jap 本邦における申		1 (温兴州が)	Others かななけ	小学芸の4	旦△ルココ	.)			•	
本邦における中 Actual guardian in J							school)			
1)氏 名	(本人との関					
Name _					Relationship v	with the	applicant	,		
3)住 所	•									
Address 電話番号					携帯電話	来旦				•
电荷备方 Telephone No.					Cellular Phon					
申請人, 法定代								100000000000000000000000000000000000000		
Applicant, legal repr	esentative or the au	thorized represent	ative, prescribed							
1)氏 名	島根大学国	際課 大野 編	紀子	(2):	本人との関		applicant		受入機関職員	į
Name _ 3)住 所				-	Relationship v	with the	аррисан			
Address	島根県松江市	i西川津町106	30 							
電話番号		0852-32-60	41		携帯電話	番号				
Telephone No.			T		Cellular Phon	e No.				
以上の記 申請人(代理 <i>)</i>	記載内容は事 人)の署名/							-	above is true and cor / Date of filling in thi	
	•						,	丰	月	. 日
								- 1 · ′ear	ノコ Month	⊔ Day
		•					I	Gai	Wichtit	— Day
					青人(代理/	し)が多	変更箇所を	と訂正し	, 署名すること	o
申請書作	成年月日は申記	清人(代理人)か	は自署すること	L O ligation form ur	until auhmissi	ion of th	ia annliaatia	n the en	olicant (representativ	ual must carrest the
	nere descriptions na rned and sign their r		ning in this appi	iication ioim u	unui sudmissi	ion or th	іѕ арріісацо	n, me app	meant (representativ	/e) must confect the
	f preparation of the		ust be written by	the applicant	(representative	e)				and this lock out how has helf was had and also seen that has been seen
取次者 Agent	t or other authorized	person								
1)氏 名			(2)住 月						٠	
Name o)可足尾松朋笙	Orani	tion to which the ag	Addre	ess			電話番号	1.	Telephone No.	
3)所属機関等	Organiza	ilion to which the a(gent belongs				电前省7	J	тегерноне 140.	
-										